



Obsah

II Nelegislativní akty

MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/947 ze dne 26. června 2020 o uzavření, jménem Unie a jejích členských států, Protokolu, kterým se mění Dohoda o společném leteckém prostoru mezi Evropskou unií a jejími členskými státy a Moldavskou republikou s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii 1
- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/948 ze dne 26. června 2020 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé o společném leteckém prostoru jménem Unie 3
- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/949 ze dne 26. června 2020 o uzavření, jménem Evropské unie a jejích členských států, Protokolu, kterým se mění Dohoda o společném leteckém prostoru mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii 5
- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/950 ze dne 26. června 2020 o uzavření, jménem Evropské unie a jejích členských států, Protokolu, kterým se mění Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii 6
- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/951 ze dne 26. června 2020 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy a Moldavskou republikou o společném leteckém prostoru jménem Unie 8
- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/952 ze dne 26. června 2020 o uzavření Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé, jménem Unie 10

- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/953 ze dne 26. června 2020 o uzavření Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé, jménem Unie 12

ROZHODNUTÍ

- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/954 ze dne 25. června 2020 o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v Mezinárodní organizaci pro civilní letectví (ICAO), pokud jde o oznamování dobrovolné účasti v programu kompenzace a snižování emisí oxidu uhličitého v mezinárodním civilním letectví (CORSIA) od 1. ledna 2021 a o zvolenou možnost výpočtu kompenzačních požadavků vztahujících se na provozovatele letounů pro období 2021–2023 14
- ★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2020/955 ze dne 30. června 2020, kterým se mění společná akce 2005/889/SZBP o zřízení mise Evropské unie pro pomoc na hranicích na hraničním přechodu Rafáh (EU BAM Rafah) 18
-

Opravy

- ★ Oprava směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/878 ze dne 20. května 2019, kterou se mění směrnice 2013/36/EU, pokud jde o osvobozené subjekty, finanční holdingové společnosti, smíšené finanční holdingové společnosti, odměňování, opatření a pravomoci v oblasti dohledu a opatření na zachování kapitálu (Úř. věst. L 150, 7.6.2019) 20

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/947

ze dne 26. června 2020

o uzavření, jménem Unie a jejích členských států, Protokolu, kterým se mění Dohoda o společném leteckém prostoru mezi Evropskou unií a jejími členskými státy a Moldavskou republikou s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na akt o přistoupení Chorvatska, a zejména na čl. 6 odst. 2 druhý pododstavec tohoto aktu,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Protokol, kterým se mění Dohoda o společném leteckém prostoru mezi Evropskou unií a jejími členskými státy a Moldavskou republikou ⁽²⁾ s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (dále jen „protokol“) byl podepsán v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2015/1389 ⁽³⁾ s výhradou jeho uzavření.
- (2) Protokol by měl být schválen,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Protokol, kterým se mění Dohoda o společném leteckém prostoru mezi Evropskou unií a jejími členskými státy a Moldavskou republikou s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii ⁽⁴⁾ se schvaluje jménem Unie a jejích členských států.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné uložit jménem Unie a jejích členských států listinu o schválení, jak je stanoveno v článku 3 protokolu.

⁽¹⁾ Souhlas ze dne 17. června 2020 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Znění dohody bylo zveřejněno v Úř. věst. L 292, 20.10.2012, s. 3.

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/1389 ze dne 7. května 2015 o podpisu, jménem Unie a jejích členských států, a prozatímním provádění Protokolu, kterým se mění Dohoda o společném leteckém prostoru mezi Evropskou unií a jejími členskými státy a Moldavskou republikou s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (Úř. věst. L 215, 14.8.2015, s. 1).

⁽⁴⁾ Znění protokolu bylo zveřejněno v Úř. věst. L 215 ze dne 14. srpna 2015 společně s rozhodnutím o jeho podpisu.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 26. června 2020.

Za Radu
předsedkyně
A. METELKO-ZGOMBIĆ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/948**ze dne 26. června 2020****o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé o společném leteckém prostoru jménem Unie**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) a čl. 218 odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s rozhodnutím Rady, kterým se Komise pověřuje k zahájení jednání, sjednala Komise jménem Evropské unie a jejích členských států s Gruzii dohodu o společném leteckém prostoru (dále jen „dohoda“).
- (2) V souladu s rozhodnutím Rady a zástupců vlád členských států Evropské unie zasedajících v Radě 2012/708/EU ⁽²⁾ byla dohoda dne 2. prosince 2010 podepsána s výhradou jejího pozdějšího uzavření.
- (3) Dohoda byla ratifikována všemi členskými státy s výjimkou Chorvatské republiky. Chorvatská republika přitoupila k dohodě v souladu s postupem stanoveným v aktu o přistoupení připojeném ke smlouvě o přistoupení ze dne 5. prosince 2011. Příslušný protokol o přistoupení Chorvatské republiky byl podepsán v listopadu 2014.
- (4) Dohoda by měla být schválena jménem Unie.
- (5) Články 3 a 4 rozhodnutí 2012/708/EU obsahují ustanovení o rozhodování a zastupování, pokud jde o různé záležitosti stanovené v dohodě. Vzhledem k rozsudku Evropského soudního dvora ze dne 28. dubna 2015 ve věci C-28/12 ⁽³⁾ by se některá z uvedených ustanovení měla přestat uplatňovat. S ohledem na Smlouvy nejsou nová ustanovení týkající se těchto záležitostí ani ustanovení o povinnostech členských států poskytovat informace nutná. Ustanovení čl. 3 odst. 2 až 5 a článků 4 a 5 rozhodnutí 2012/708/EU by proto měla pozbýt použitelnosti ke dni vstupu tohoto rozhodnutí v platnost,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé o společném leteckém prostoru (dále jen „dohoda“) se schvaluje jménem Unie ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Souhlas ze dne 17. června 2020 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě 2012/708/EU ze dne 15. října 2010 o podpisu a prozatímním provádění Dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé o společném leteckém prostoru (Úř. věst. L 321, 20.11.2012, s. 1).

⁽³⁾ ECLI:EU:C:2015:282.

⁽⁴⁾ Znění dohody bylo zveřejněno v Úř. věst. L 321, 20.11.2012, s. 3, spolu s rozhodnutím o podpisu.

Článek 2

Předseda Rady učiní jménem Unie oznámení podle článku 29 dohody.

Článek 3

Postoj, který má Unie zaujmout k rozhodnutím smíšeného výboru podle článku 22 dohody, pokud jde výhradně o začlenění právních předpisů Unie do přílohy III (Předpisy upravující civilní letectví) dohody s výhradou případných potřebných technických úprav, přijímá Komise po jejich předložení ke konzultaci Radě, nebo v souladu s rozhodnutím Rady jejím přípravným orgánům.

Článek 4

Ustanovení čl. 3 odst. 2 až 5 a článků 4 a 5 rozhodnutí 2012/708/EU pozbývají použitelnosti ode dne vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 26. června 2020.

Za Radu
předsedkyně
A. METELKO-ZGOMBIĆ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/949

ze dne 26. června 2020

o uzavření, jménem Evropské unie a jejích členských států, Protokolu, kterým se mění Dohoda o společném leteckém prostoru mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na akt o přistoupení Chorvatska, a zejména na čl. 6 odst. 2 druhý pododstavec tohoto aktu,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s rozhodnutím Rady 2014/928/EU ⁽²⁾ byl podepsán protokol, kterým se mění Dohoda o společném leteckém prostoru mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé ⁽³⁾ s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (dále jen „protokol“), s výhradou jeho uzavření.
- (2) Protokol by měl být schválen,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Protokol, kterým se mění Dohoda o společném leteckém prostoru mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii ⁽⁴⁾, se schvaluje jménem Unie a jejích členských států.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné uložit jménem Unie a jejích členských států listinu o schválení, jak je stanoveno v článku 3 protokolu.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 26. června 2020.

Za Radu
předsedkyně
A. METELKO-ZGOMBIĆ

⁽¹⁾ Souhlas ze dne 28. dubna 2016 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2014/928/EU ze dne 8. října 2014 o podpisu, jménem Evropské unie a jejích členských států, a o prozatímním provádění protokolu, kterým se mění Dohoda o společném leteckém prostoru mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (Úř. věst. L 365, 19.12.2014, s. 1).

⁽³⁾ Znění dohody bylo zveřejněno v Úř. věst. L 321, 20.11.2012, s. 3.

⁽⁴⁾ Znění protokolu bylo zveřejněno v Úř. věst. L 365, 19.12.2014, s. 3, společně s rozhodnutím o jeho podpisu.

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/950

ze dne 26. června 2020

o uzavření, jménem Evropské unie a jejích členských států, Protokolu, kterým se mění Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na akt o přistoupení Chorvatska, a zejména na čl. 6 odst. 2 druhý pododstavec tohoto aktu,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2015/372 ⁽²⁾ byl podepsán Protokol, kterým se mění Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé ⁽³⁾ s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (dále jen „protokol“), s výhradou jeho uzavření.
- (2) Protokol by měl být schválen,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Protokol, kterým se mění Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii ⁽⁴⁾ se schvaluje jménem Unie a jejích členských států.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné uložit jménem Unie a jejích členských států listinu o schválení, jak je stanoveno v článku 3 protokolu.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

⁽¹⁾ Souhlas ze dne 28. dubna 2016 (dosud nezveřejněn v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/372 ze dne 8. října 2014 o podpisu, jménem Evropské unie a jejích členských států, a prozatímním provádění protokolu, kterým se mění Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (Úř. věst. L 64, 7.3.2015, s. 1).

⁽³⁾ Znění dohody bylo zveřejněno v Úř. věst. L 208, 2.8.2013, s. 3.

⁽⁴⁾ Znění protokolu bylo zveřejněno v Úř. věst. L 64 ze dne 7. března 2015, společně s rozhodnutím o jeho podpisu.

V Bruselu dne 26. června 2020.

Za Radu
předsedkyně
A. METELKO-ZGOMBIĆ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/951

ze dne 26. června 2020

o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy a Moldavskou republikou o společném leteckém prostoru jménem Unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bodem v) a čl. 218 odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o společném leteckém prostoru mezi Evropskou unií a jejími členskými státy a Moldavskou republikou ⁽²⁾ (dále jen „dohoda“) byla podepsána dne 26. června 2012 s výhradou jejího uzavření v souladu s rozhodnutím Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, 2012/639/EU ⁽³⁾.
- (2) Dohoda byla ratifikována všemi členskými státy s výjimkou Chorvatské republiky, která přistupuje k dohodě v souladu s aktem o přistoupení z roku 2012. Protokol, kterým se mění Dohoda o společném leteckém prostoru mezi Evropskou unií a jejími členskými státy a Moldavskou republikou s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii ⁽⁴⁾, byl podepsán dne 22. července 2015 v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2015/1389 ⁽⁵⁾.
- (3) Dohoda by měla být schválena jménem Unie.
- (4) Články 4 a 5 rozhodnutí 2012/639/EU obsahují ustanovení o rozhodování a zastupování, pokud jde o různé záležitosti stanovené v dohodě. Vzhledem k rozsudku Soudního dvora ze dne 28. dubna 2015, ve věci C-28/12 ⁽⁶⁾, Komise v. Rada, by se uvedená ustanovení měla přestat uplatňovat. S ohledem na Smlouvy nejsou nutná nová ustanovení týkající se těchto záležitostí a nejsou dále nutná ani ustanovení, jež se týkají poskytování informací Komisi a která jsou stanovena v článku 6 rozhodnutí 2012/639/EU. Článek 4 odst. 2 až 5 a články 5 a 6 rozhodnutí 2012/639/EU by se proto měly přestat používat ke dni vstupu tohoto rozhodnutí v platnost,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda o společném leteckém prostoru mezi Evropskou unií a jejími členskými státy a Moldavskou republikou se schvaluje jménem Unie ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ Souhlas ze dne 17. června 2020 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Úř. věst. L 292, 20.10.2012, s. 3.

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, 2012/639/EU ze dne 7. června 2012 o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění Dohody o společném leteckém prostoru mezi Evropskou unií a jejími členskými státy a Moldavskou republikou (Úř. věst. L 292, 20.10.2012, s. 1).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 215, 14.8.2015, s. 3.

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/1389 ze dne 7. května 2015 o podpisu, jménem Unie a jejích členských států, a prozatímním provádění Protokolu, kterým se mění Dohoda o společném leteckém prostoru mezi Evropskou unií a jejími členskými státy a Moldavskou republikou s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (Úř. věst. L 215, 14.8.2015, s. 1).

⁽⁶⁾ Rozsudek Soudního dvora ze dne 28. dubna 2015, Komise v. Rada, věc C-28/12, ECLI:EU:C:2015:282.

⁽⁷⁾ Znění dohody bylo zveřejněno v Úř. věst. L 292, 20.10.2012, s. 3, spolu s rozhodnutím o podpisu.

Článek 2

Předseda Rady provede jménem Unie oznámení podle čl. 29 odst. 1 dohody.

Článek 3

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve smíšeném výboru k rozhodnutí podle čl. 26 odst. 7 písm. a) dohody, pokud jde o začlenění právních předpisů Unie do přílohy III dohody s výhradou případných potřebných technických úprav, vyjádří Komise poté, co jej předloží ke konzultaci Radě nebo v souladu s případným rozhodnutím Rady jejím přípravným orgánům.

Článek 4

Použitelnost čl. 4 odst. 2 až 5 a článků 5 a 6 rozhodnutí 2012/639/EU končí ke dni vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 26. června 2020.

Za Radu
předsedkyně
A. METELKO-ZGOMBIĆ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/952

ze dne 26. června 2020

o uzavření Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé, jménem Unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bodem v) a odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé ⁽²⁾ (dále jen „dohoda“) byla podepsána dne 10. června 2013 s výhradou pozdějšího uzavření v souladu s rozhodnutím Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, 2013/398/EU ⁽³⁾.
- (2) Dohoda byla ratifikována všemi členskými státy s výjimkou Chorvatské republiky, jež přistupuje k dohodě v souladu s aktem o přistoupení z roku 2012. Protokol, kterým se mění Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii ⁽⁴⁾ byl podepsán dne 19. února 2015 v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2015/372 ⁽⁵⁾.
- (3) Dohoda by měla být schválena jménem Unie.
- (4) Dohoda by měla být prováděna v souladu s postojem Unie, že území, která v červnu 1967 přešla pod izraelskou správu, nejsou součástí území Státu Izrael.
- (5) Články 4 a 5 rozhodnutí 2013/398/EU obsahují ustanovení o rozhodování a zastupování, pokud jde o různé záležitosti stanovené v dohodě. Vzhledem k rozsudku Soudního dvora ze dne 28. dubna 2015 ve věci C-28/12 ⁽⁶⁾, Komise v. Rada, by se uvedená ustanovení měla přestat uplatňovat. S ohledem na Smlouvy nejsou nutná nová ustanovení týkající se těchto záležitostí ani ustanovení o poskytování informací Komisi obsažená v článku 6 rozhodnutí. Článek 4 odst. 2 až 5 a články 5 a 6 rozhodnutí 2013/398/EU by se proto měly přestat používat ke dni vstupu tohoto rozhodnutí v platnost,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé se schvaluje jménem Unie. ⁽⁷⁾

⁽¹⁾ Souhlas ze dne 17. června 2020 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Úř. věst. L 208, 2.8.2013, s. 3.

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, 2013/398/EU ze dne 20. prosince 2012 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé (Úř. věst. L 208, 2.8.2013, s. 1).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 64, 7.3.2015, s. 3.

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/372 ze dne 8. října 2014 o podpisu, jménem Evropské unie a jejích členských států, a prozatímním provádění Protokolu, kterým se mění Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (Úř. věst. L 64, 7.3.2015, s. 1).

⁽⁶⁾ Rozsudek Soudního dvora ze dne 28. dubna 2015, Komise v. Rada, C-28/12, ECLI:EU:C:2015:282.

⁽⁷⁾ Znění dohody bylo zveřejněno v Úř. věst. L 208, 2.8.2013, s. 3 spolu s rozhodnutím o podpisu.

Článek 2

Předseda Rady učiní jménem Unie oznámení uvedené v čl. 30 odst. 2 dohody.

Článek 3

Postoj, který má být zaujat jménem Unie k rozhodnutím smíšeného výboru podle čl. 27 odst. 6 písm. a) dohody, pokud jde o začlenění právních předpisů Unie do přílohy IV dohody, s výhradou případných potřebných technických úprav, vyjadřuje Komise poté, co jej předloží ke konzultaci Radě nebo v souladu s případným rozhodnutím Rady jejím přípravným orgánům.

Článek 4

Použitelnost čl. 4 odst. 2 až 5 a článků 5 a 6 rozhodnutí 2013/398/EU končí dnem vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 26. června 2020.

Za Radu
předsedkyně
A. METELKO-ZGOMBIĆ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/953

ze dne 26. června 2020

o uzavření Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé, jménem Unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) a čl. 218 odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé ⁽²⁾ (dále jen „dohoda“) byla podepsána dne 15. prosince 2010 s výhradou jejího pozdějšího uzavření v souladu s rozhodnutím Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, 2012/750/EU ⁽³⁾.
- (2) Dohoda byla ratifikována všemi členskými státy s výjimkou Chorvatské republiky, která přistupuje k dohodě v souladu s aktem o přistoupení z roku 2012. Protokol, kterým se mění Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii ⁽⁴⁾, byl podepsán dne 3. května 2016 v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2016/803 ⁽⁵⁾.
- (3) Dohoda by měla být schválena jménem Unie.
- (4) Články 3 a 4 rozhodnutí 2012/750/EU obsahují ustanovení o rozhodování a zastupování, pokud jde o různé záležitosti stanovené v dohodě. Vzhledem k rozsudku Soudního dvora ze dne 28. dubna 2015 ve věci C-28/12 ⁽⁶⁾, Komise v. Rada, by se uvedená ustanovení měla přestat uplatňovat. S ohledem na Smlouvy nejsou nutná nová ustanovení týkající se těchto záležitostí a ustanovení o povinnostech členských států poskytovat informace Komisi, jež jsou stanovena v článku 5 rozhodnutí 2012/750/EU, nejsou nadále zapotřebí. Článek 3 odst. 2 až 5 a články 4 a 5 rozhodnutí 2012/750/EU by se proto měly přestat používat ode dne vstupu tohoto rozhodnutí v platnost,

⁽¹⁾ Souhlas ze dne 17. června 2020 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Úř. věst. L 334, 6.12.2012, s. 3.

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, 2012/750/EU ze dne 15. října 2010 o podpisu a prozatímním provádění Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé (Úř. věst. L 334, 6.12.2012, s. 1).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 81.

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2016/803 ze dne 7. května 2015 o podpisu, jménem Unie a jejích členských států, a prozatímním provádění Protokolu, kterým se mění Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 79).

⁽⁶⁾ Rozsudek Soudního dvora ze dne 28. dubna 2015, Komise v. Rada, věc C-28/12, ECLI:EU:C:2015:282.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé se schvaluje jménem Unie ^(?).

Článek 2

Předseda Rady učiní jménem Unie oznámení uvedené v čl. 29 odst. 1 dohody.

Článek 3

Postoj, který má Unie zaujmout k rozhodnutím smíšeného výboru podle čl. 26 odst. 6 písm. a) dohody, pokud jde o začlenění právních předpisů Unie do přílohy III dohody s výhradou případných potřebných technických úprav, vyjádří Komise poté, co jej předloží ke konzultaci Radě nebo v souladu s případným rozhodnutím Rady jejím přípravným orgánům.

Článek 4

Článek 3 odst. 2 až 5 a články 4 a 5 rozhodnutí 2012/750/EU se přestanou používat ode dne vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 26. června 2020.

*Za Radu
předsedkyně
A. METELKO-ZGOMBIĆ*

(?) Dohoda byla zveřejněna v Úř. věst. L 334, 6.12.2012, s. 3, spolu s rozhodnutím o podpisu.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/954

ze dne 25. června 2020

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v Mezinárodní organizaci pro civilní letectví (ICAO), pokud jde o oznamování dobrovolné účasti v programu kompenzace a snižování emisí oxidu uhličitého v mezinárodním civilním letectví (CORSA) od 1. ledna 2021 a o zvolenou možnost výpočtu kompenzačních požadavků vztahujících se na provozovatele letounů pro období 2021–2023

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 192 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Chicagská úmluva o mezinárodním civilním letectví (dále jen „Chicagská úmluva“), vstoupila v platnost dne 4. dubna 1947. Uvedenou úmluvou byla zřízena Mezinárodní organizace pro civilní letectví (dále jen „organizace ICAO“) a má za cíl regulovat mezinárodní leteckou dopravu.
- (2) Všechny členské státy Unie jsou smluvními státy Chicagské úmluvy a členy organizace ICAO, přičemž Unie má v některých orgánech organizace ICAO status pozorovatele.
- (3) Na 21. konferenci smluvních stran Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu v prosinci 2015 byla přijata Pařížská dohoda ⁽¹⁾. Součástí cílů Pařížské dohody je udržet nárůst globální průměrné teploty výrazně pod hranicí 2 °C oproti úrovni před průmyslovou revolucí a pokračovat v úsilí o to, aby nárůst teploty nepřekročil hranici 1,5 °C oproti úrovni před průmyslovou revolucí. K dosažení snížení emisí by měla přispět všechna hospodářská odvětví, včetně mezinárodní letecké dopravy.
- (4) V roce 2016 39. shromáždění ICAO prostřednictvím rezoluce A39-3 rozhodlo zavést systém celosvětového tržního opatření formou programu kompenzace a snižování emisí oxidu uhličitého v mezinárodním civilním letectví (dále jen „CORSA“) k omezení emisí skleníkových plynů z mezinárodní letecké dopravy na úroveň roku 2020. Postoj Unie, pokud jde o vypracování a přijetí tohoto systému a jeho různých podrobných prvků, byl stanoven rozhodnutím Rady (EU) 2016/915 ⁽²⁾.
- (5) Dne 27. června 2018 na 10. schůzi v rámci svého 214. zasedání přijala Rada ICAO první vydání svazku IV přílohy 16 Chicagské úmluvy (dále jen „svazek IV přílohy 16“): program kompenzace a snižování emisí oxidu uhličitého v mezinárodním civilním letectví (dále jen „program CORSA“).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 282, 19.10.2016, s. 4.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2016/915 ze dne 30. května 2016 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie, pokud jde o mezinárodní nástroj, jenž má být vypracován v rámci orgánů ICAO a jenž má vést k uplatňování jednotného celosvětového tržního opatření pro emise z mezinárodní letecké dopravy od roku 2020, Úř. věst. L 153, 10.6.2016, s. 32.

- (6) Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2392 ⁽³⁾ byla v roce 2017 změněna směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ⁽⁴⁾. Účelem uvedeného nařízení byla příprava na provádění programu CORSIA od roku 2021, stanovení požadavků práva Unie na monitorování, vykazování a ověřování emisí pro účely programu CORSIA a požadavků pro podávání zpráv a přezkum v souvislosti s prováděním programu CORSIA.
- (7) Pravidla obsažená ve svazku IV přílohy 16 mají být závazná v souladu s Chicagskou úmluvou a v rámci omezení v ní stanovených. Tato pravidla se rovněž stanou závaznými pro Unii a její členské státy podle stávajících mezinárodních dohod o letecké dopravě.
- (8) Aby organizace ICAO plně zohlednila stávající právní rámec na úrovni Unie, členské státy v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2018/2027 oznámily rozdíly ⁽⁵⁾ Podle rozhodnutí (EU) 2018/2027 se směrnice 2003/87/ES v současném znění použije bez ohledu na státní příslušnost provozovatele letounu a v zásadě se vztahuje na lety, které odlétají z letiště na území členského státu, na který se vztahuje Smlouva o fungování Evropské Unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“), nebo na takové letiště přilétají. Směrnice 2003/87/ES se vztahuje bez rozdílu na lety v rámci členských států a mezi nimi nebo zeměmi Evropského hospodářského prostoru. Uvedená pravidla se v této fázi vztahují jak na požadavky na monitorování, vykazování a ověřování, tak na kompenzační požadavky,
- (9) S výhradou rozdílů oznámených v souladu s rozhodnutím (EU) 2018/2027 byly požadavky na monitorování, vykazování a ověřování, které jsou stanovené ve svazku IV přílohy 16 a jež se použijí od 1. ledna 2019, začleněny do právních předpisů Unie prostřednictvím prováděcího nařízení Komise (EU) 2018/2066 ⁽⁶⁾ a (EU) 2018/2067 ⁽⁷⁾ a nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/1603 ⁽⁸⁾. Podle uvedených nařízeních budou údaje o emisích z pilotní fáze shromážděny a předány sekretariátu ICAO.
- (10) Podle bodů 3.1.3 a 3.2.1 hlavy 3 části II a doplňku 1 svazku IV přílohy 16 musí smluvní státy organizaci ICAO oznámit, zda se rozhodly dobrovolně se účastnit programu CORSIA, nebo zda se rozhodly svou dobrovolnou účast v uvedeném programu od 1. ledna 2021 ukončit. Smluvní státy musí rovněž organizaci ICAO oznámit, jakou možnost zvolily pro výpočet kompenzačních požadavků vztahujících se na provozovatele letounů pro období 2021–2023. Smluvní státy mají povinnost předložit tato oznámení do 30. června 2020.
- (11) Z uvedených ustanovení vyplývá, že některé právní účinky svazku IV přílohy 16 jsou podmíněny předložením příslušných oznámení organizaci ICAO a obsahem uvedených oznámení. Přijetí postoje Unie ohledně těchto oznámení proto spadá do oblasti působnosti čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2392 ze dne 13. prosince 2017, kterým se mění směrnice 2003/87/ES, aby nadále platila stávající omezení rozsahu činností v oblasti letectví a aby se připravilo provádění celosvětového tržního opatření od roku 2021, (Úř. věst. L 350, 29.12.2017, s. 7).

⁽⁴⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES (Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2018/2027 ze dne 29. listopadu 2018 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Mezinárodní organizaci pro civilní letectví, pokud jde o první vydání mezinárodních norem a doporučených postupů v oblasti ochrany životního prostředí – Program kompenzace a snižování emisí oxidu uhličitého v mezinárodním civilním letectví (CORSIA) (Úř. věst. L 325, 20.12.2018, s. 25).

⁽⁶⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/2066 ze dne 19. prosince 2018 o monitorování a vykazování emisí skleníkových plynů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES a o změně nařízení Komise (EU) č. 601/2012 (Úř. věst. L 334, 31.12.2018, s. 1).

⁽⁷⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/2067 ze dne 19. prosince 2018 o ověřování údajů a akreditaci ověřovatelů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES (Úř. věst. L 334, 31.12.2018, s. 94).

⁽⁸⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/1603 ze dne 18. července 2019, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES, pokud jde o opatření přijatá Mezinárodní organizací pro civilní letectví pro monitorování, vykazování a ověřování emisí z letectví pro účely provádění celosvětového tržního opatření (Úř. věst. L 250, 30.9.2019, s. 10).

- (12) V tomto ohledu je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v rámci organizace ICAO s přihlédnutím k požadavkům na oznamování podle svazku IV přílohy 16, zejména z toho důvodu, že dobrovolná účast v programu CORSIA a volba možnosti podle ustanovení 3.2.1 svazku IV přílohy 16 mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit práva a povinnosti v oblasti, na kterou se vztahuje právo Unie, zejména směrnice 2003/87/ES a v určitém rozsahu i směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/2001. ⁽⁹⁾
- (13) Unie a její členské státy opakovaně prohlásily ⁽¹⁰⁾, že mají zájem zapojit se do programu CORSIA od 1. ledna 2021.
- (14) Dobrovolná účast v programu CORSIA předpokládá, že v souladu s bodem 3.2.1 svazku IV přílohy 16 se musí zvolit možnost výpočtu kompenzačních požadavků vztahujících se na provozovatele letounů pro období 2021–2023. V tomto ohledu je vhodné založit výpočty na emisích v průběhu jednotlivých let 2021, 2022 a 2023. Uvedená možnost bude mít pravděpodobně větší přínos pro životní prostředí a mezinárodní dopravu, než je tomu u druhé dostupné možnosti, která spočívá v založení výpočtů na emisích z roku 2020, neboť se očekává, že emise z mezinárodní letecké dopravy budou v letech 2021, 2022 a 2023 vyšší než v roce 2020, což by vedlo k vyšším kompenzačním požadavkům. Mimoto by se tím zajistila větší kontinuita, neboť od roku 2024 bod 3.2.2 přílohy 16 svazku IV rovněž stanoví výpočet založený na příslušném roce.
- (15) Výběr možnosti, která spočívá ve výpočtu kompenzačních požadavků provozovatelů letounů na základě emisí z jednotlivých let 2021, 2022 a 2023, by se v období 2021–2023 vztahoval na všechny provozovatele letounů, kteří byli přiděleni dotčenému členskému státu v souladu s nejnovějším vydáním dokumentu organizace ICAO, nazvaného „CORSIA Aeroplane Operator to State Attributions“ ⁽¹¹⁾.
- (16) Rámec směrnice 2003/87/ES se nyní od přílohy 16 svazku IV v určitých aspektech liší. Podle článku 28b odst. 2 směrnice 2003/87/ES je Komise do 12 měsíců od přijetí příslušných právních nástrojů organizací ICAO a předtím, než program CORSIA začne fungovat, povinna předložit Evropskému parlamentu a Radě zprávu, v níž zváží způsoby, jak úpravou směrnice 2003/87/ES provést tyto nástroje v právu Unie, a v níž mimo jiné posoudí ambice a celkovou environmentální vyváženost programu CORSIA, včetně jeho obecného záměru ohledně cílů v souladu s Pařížskou dohodou, míry účasti, jeho vymahatelnosti, transparentnosti, pokut za neplnění, postupů týkajících se zapojení veřejnosti, kvality kompenzačních kreditů, monitorování, vykazování a ověřování emisí, registrů, odpovědnosti a pravidel používání biopaliv. Podle čl. 28b odst. 3 směrnice 2003/87/ES musí Komise společně se zprávou případně předložit Evropskému parlamentu a Radě návrh na změnu, vypuštění, rozšíření nebo nahrazení odchylek stanovených v čl. 28a uvedené směrnice, který je v souladu se závazkem Unie snížit do roku 2030 emise skleníkových plynů v celém hospodářství s cílem zachovat environmentální vyváženost a účinnost opatření Unie v oblasti klimatu.
- (17) Komise dosud uvedenou zprávu nepředložila. Je proto naléhavě nutné, aby Komise předložila zprávu podle článku 28b odst. 2 směrnice 2003/87/ES spolu s příslušným návrhem určeným Evropskému parlamentu a Radě co nejdříve, a to před koncem roku 2020.
- (18) V této souvislosti je nezbytné zajistit, aby byly řádně zohledněny stávající a případné budoucí rozdíly mezi právem Unie a přílohou 16 svazkem IV s cílem zachovat podle potřeby unijní rámec, včetně toho, aby normotvůrce mohl rozhodnout o budoucím režimu Unie vztahujícím se na dotyčnou oblast.
- (19) Dotčená oznámení organizaci ICAO by proto měla zahrnovat odkaz na rozdíl oznámený v souladu s rozhodnutím (EU) 2018/2027, které se vztahuje na záležitosti, které jsou předmětem dobrovolné účasti. Vzhledem k tomu, že se takový rozdíl, pokud je stále relevantní, týká pouze přidělení pravomocí států vůči jednotlivým provozovatelům, měla by dotčená oznámení organizaci ICAO rovněž vyhrazovat možnost oznámit další rozdíly.

⁽⁹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/2001 ze dne 11. prosince 2018 o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů, (Úř. věst. L 328, 21.12.2018, s. 82).

⁽¹⁰⁾ Např. „Bratislavské prohlášení“ a ICAO A39 – WP/414 (<https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-12029-2016-INIT/en/pdf>), ICAO A40- WP/102 <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-10227-2019-REV-1/en/pdf>).

⁽¹¹⁾ <https://www.icao.int/environmental-protection/CORSIA/Pages/CCR.aspx>

- (20) Postoj, který má být jménem Unie zaujat v organizaci ICAO, by měl vyjádřit každý členský stát Unie, jež je členem organizace ICAO,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Postoj, který má být jménem Unie zaujat v Mezinárodní organizaci pro civilní letectví (ICAO), pokud jde o oznámení organizaci ICAO, jež se týká dobrovolné účasti členských států v programu kompenzace a snižování emisí oxidu uhličitého v mezinárodním civilním letectví (dále jen „program CORSIA“) od ledna 2021, je tento: každý členský stát, který je členem organizace ICAO, oznámí uvedené organizaci do 30. června 2020 následující:

„Podle ust. 3.1.3 hlavy 3 části II a doplňku 1 svazku IV přílohy 16 Chicagské úmluvy o mezinárodním civilním letectví: kompenzace a snižování emisí oxidu uhličitého v mezinárodním civilním letectví (CORSIA), [členský stát] oznamuje organizaci ICAO svou dobrovolnou účast v programu CORSIA od 1. ledna 2021.“;

2. Postoj, který má být jménem Unie zaujat v organizaci ICAO, pokud jde o oznámení určené uvedené organizaci, které se týká zvolené možnosti výpočtu kompenzačních požadavků vztahujících se na provozovatele letounů pro období 2021–2023, je tento: každý členský stát, který je členem organizace ICAO, oznámí uvedené organizaci do 30. června 2020 následující:

„Podle ustanovení 3.2.1 hlavy 3 části II a doplňku 1 svazku IV přílohy 16 Chicagské úmluvy o mezinárodním civilním letectví: kompenzace a snižování emisí oxidu uhličitého v mezinárodním civilním letectví (CORSIA), [členský stát] oznamuje organizaci ICAO, že pro účely výpočtu kompenzačních požadavků vztahujících se na provozovatele letounů pro období 2021–2023 je zvolenou možností OE = emise CO₂ provozovatele letounu uvedené v ustanovení 3.1 v daném roce y.“;

3. K oznámením podle odstavců 1 a 2 tohoto článku se připojuje toto znění:

„Tímto oznámením nejsou dotčeny rozdíly podle článku 38 Chicagské úmluvy s ustanoveními svazku IV přílohy 16 Chicagské úmluvy.“

Článek 2

Postoj uvedený v článku 1 vyjádří každý členský stát Unie, jež je členem organizace ICAO.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 25. června 2020.

Za Radu
předsedkyně
A. METELKO-ZGOMBIĆ

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2020/955**ze dne 30. června 2020,****kterým se mění společná akce 2005/889/SZBP o zřízení mise Evropské unie pro pomoc na hranicích na hraničním přechodu Rafáh (EU BAM Rafah)**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 42 odst. 4 a čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 25. listopadu 2005 přijala Rada společnou akci 2005/889/SZBP ⁽¹⁾, kterou byla zřízena mise Evropské unie pro pomoc na hranicích na hraničním přechodu Rafáh (EU BAM Rafah).
- (2) Dne 28. června 2019 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2019/1115 ⁽²⁾, kterým byla společná akce 2005/889/SZBP změněna a její platnost prodloužena do 30. června 2020.
- (3) Dne 16. dubna 2020 se Politický a bezpečnostní výbor dohodl, že v důsledku pandemie COVID-19 by měla být mise EU BAM Rafah se stejným mandátem prodloužena o dalších 12 měsíců, tedy do 30. června 2021, přičemž mise bude podrobena strategickému přezkumu, jakmile to okolnosti umožní.
- (4) Misi EU BAM Rafah by na toto nové jednorozhodnutí období měla být přidělena finanční referenční částka.
- (5) Společná akce 2005/889/SZBP by měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (6) EU BAM Rafah bude probíhat za situace, která se může zhoršit a která by mohla ohrozit dosažení cílů vnější činnosti Unie stanovených v článku 21 Smlouvy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Společná akce 2005/889/SZBP se mění takto:

- 1) v čl. 13 odst. 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Finanční referenční částka určená na pokrytí výdajů mise EU BAM Rafah v období od 1. července 2020 do 30. června 2021 činí 2 180 000 EUR.“;

- 2) v článku 16 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Její použitelnost končí dnem 30. června 2021.“

⁽¹⁾ Společná akce Rady 2005/889/SZBP ze dne 25. listopadu 2005 o zřízení mise Evropské unie pro pomoc na hranicích na hraničním přechodu Rafáh (EU BAM Rafah) (Úř. věst. L 327, 14.12.2005, s. 28).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/1115 ze dne 28. června 2019, kterým se mění společná akce 2005/889/SZBP o zřízení mise Evropské unie pro pomoc na hranicích na hraničním přechodu Rafáh (EU BAM Rafah) (Úř. věst. L 176, 1.7.2019, s. 6).

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Použije se ode dne 1. července 2020.

V Bruselu dne 30. června 2020.

Za Radu
předsedkyně
A. METELKO-ZGOMBIĆ

OPRAVY

Oprava směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/878 ze dne 20. května 2019, kterou se mění směrnice 2013/36/EU, pokud jde o osvobozené subjekty, finanční holdingové společnosti, smíšené finanční holdingové společnosti, odměňování, opatření a pravomoci v oblasti dohledu a opatření na zachování kapitálu

(Úřední věstník Evropské unie L 150 ze dne 7. června 2019)

1. Strana 261, druhý pododstavec nového čl. 21a odst. 2:

místo: „... Lhůta pro posouzení uvedená v čl. 22 odst. 3 druhém pododstavci se v tomto případě staví na dobu přesahující 20 pracovních dnů, dokud není postup stanovený v tomto článku dokončen.“,

má být: „... Lhůta pro posouzení uvedená v čl. 22 odst. 2 druhém pododstavci se v tomto případě staví na dobu přesahující 20 pracovních dnů, dokud není postup stanovený v tomto článku dokončen.“.

2. Strana 264, nový čl. 21b odst. 8:

místo: „8. Odchylně od odstavce 1 skupiny ze třetí země, které působí v Unii prostřednictvím více než jedné instituce a jejichž celková hodnota aktiv k 27. červnu 2019 dosahuje nejméně 40 miliard EUR, musí“,

má být: „8. Odchylně od odstavce 1 skupiny ze třetí země, které působí v Unii prostřednictvím více než jedné instituce a jejichž celková hodnota aktiv v Unii k 27. červnu 2019 dosahuje nejméně 40 miliard EUR, musí“.

3. Strana 276, nový čl. 104a odst. 4:

místo: „4. Instituce splní dodatečný kapitálový požadavek uložený příslušným orgánem podle čl. 104 odst. 1 písm. a) kapitálem splňujícím tyto podmínky:

- a) nejméně tři čtvrtiny dodatečného kapitálového požadavku tvoří kapitál tier 1;
- b) nejméně tři čtvrtiny kapitál tier 1 uvedeného v písmeni a) tvoří kmenový kapitál tier 1.

Odchylně od prvního pododstavce může příslušný orgán v případě nutnosti a s ohledem na zvláštní situaci dané instituce požadovat, aby dodatečný kapitálový požadavek splnila s vyšším podílem kapitálu tier 1 nebo kmenového kapitálu tier 1.

...“,

má být: „4. Instituce splní dodatečný kapitálový požadavek uložený příslušným orgánem podle čl. 104 odst. 1 písm. a) k řešení jiných rizik než rizika nadměrné páky pomocí kapitálu, který splňuje následující podmínky:

- a) nejméně tři čtvrtiny dodatečného kapitálového požadavku tvoří kapitál tier 1;
- b) nejméně tři čtvrtiny kapitálu tier 1 uvedeného v písmeni a) tvoří kmenový kapitál tier 1.

Instituce splní dodatečný kapitálový požadavek uložený příslušným orgánem podle čl. 104 odst. 1 písm. a) k řešení rizika nadměrné páky pomocí kapitálu tier 1.

Odchylně od prvního a druhého pododstavce může příslušný orgán v případě nutnosti a s ohledem na zvláštní situaci dané instituce požadovat, aby dodatečný kapitálový požadavek splnila s vyšším podílem kapitálu tier 1 nebo kmenového kapitálu tier 1.

...“.

4. Strana 286, první pododstavec pozměněného čl. 131 odst. 18:

místo: „18. EBA vypracuje návrhy regulačních technických norem, jimiž se pro účely tohoto článku upřesní metodiky, podle nichž příslušný orgán nebo pověřený orgán určí instituci nebo skupinu vedenou mateřskou institucí v EU, mateřskou finanční holdingovou společností v EU nebo mateřskou smíšenou finanční holdingovou společností v EU jakožto G-SVI, a metodiku pro vymezení podkategorií a zařazení G-SVI do podkategorií na základě jejich systémového významu, při zohlednění jakýchkoli standardů dohodnutých na mezinárodní úrovni.“.

má být: „18. EBA vypracuje návrhy regulačních technických norem, jimiž se pro účely tohoto článku upřesní metodiky, podle nichž příslušný orgán nebo pověřený orgán určí instituci nebo skupinu vedenou mateřskou institucí v EU, mateřskou finanční holdingovou společností v EU nebo mateřskou smíšenou finanční holdingovou společností v EU jakožto G-SVI, a metodika pro vymezení podkategorií a zařazení G-SVI do podkategorií na základě jejich systémového významu, při zohlednění jakýchkoli standardů dohodnutých na mezinárodní úrovni.“.

5. Strana 290, písmeno b) druhého pododstavce pozměněného čl. 141 odst. 2:

místo: „b) převzetí závazku k výplatě pohyblivé složky odměny nebo zvláštních penzijních výhod nebo k výplatě pohyblivé složky odměny, pokud tento závazek k výplatě vznikl v době, kdy instituce nesplňovala požadavky kombinovaných kapitálových rezerv; nebo“.

má být: „b) převzetí závazku k výplatě pohyblivé složky odměny nebo zvláštních penzijních výhod nebo k výplatě pohyblivé složky odměny, pokud tento závazek k výplatě vznikl v době, kdy instituce nesplňovala požadavek kombinovaných kapitálových rezerv; nebo“.

6. Strana 291, písmeno d) prvního pododstavce pozměněného čl. 141 odst. 6:

místo: „d) hodnota činitele se rovná 0,6, pokud se kmenový kapitál tier 1 udržovaný dotčenou institucí, který není používán pro účely plnění požadavků na kapitál stanovených v čl. 92 odst. 1 písm. b) a c) nařízení (EU) č. 575/2013 a“.

má být: „d) hodnota činitele se rovná 0,6, pokud se kmenový kapitál tier 1 udržovaný dotčenou institucí, který není používán pro účely plnění požadavků na kapitál stanovených v čl. 92 odst. 1 písm. a), b) a c) nařízení (EU) č. 575/2013 a“.

7. Strana 291, druhý pododstavec pozměněného čl. 141 odst. 6:

místo: „Dolní a horní hranice každého kvartilu požadavku kombinovaných kapitálových rezerv se vypočtou takto:

$$\text{Dolní hranice kvartilu} = \frac{\text{Požadavek kombinovaných kapitálových rezerv}}{4} \cdot (Q_n - 1)$$

$$\text{Dolní hranice kvartilu} = \frac{\text{Požadavek kombinovaných kapitálových rezerv}}{4} \cdot Q_n$$

....“;

má být: „Dolní a horní hranice každého kvartilu požadavku kombinovaných kapitálových rezerv se vypočtou takto:

$$\text{Dolní hranice kvartilu} = \frac{\text{Požadavek kombinovaných kapitálových rezerv}}{4} \cdot (Q_n - 1)$$

$$\text{Horní hranice kvartilu} = \frac{\text{Požadavek kombinovaných kapitálových rezerv}}{4} \cdot Q_n$$

....“.

8. Strana 292, písmeno b) druhého pododstavce nového čl. 141b odst. 2:

místo: „b) převzetí závazku k výplatě pohyblivé složky odměny nebo zvláštních penzijních výhod nebo k výplatě pohyblivé složky odměny, pokud tento závazek k výplatě vznikl v době, kdy instituce nesplňovala požadavky kombinovaných kapitálových rezerv; nebo“;

má být: „b) převzetí závazku k výplatě pohyblivé složky odměny nebo zvláštních penzijních výhod nebo k výplatě pohyblivé složky odměny, pokud tento závazek k výplatě vznikl v době, kdy instituce nesplňovala požadavek kombinovaných kapitálových rezerv; nebo“.

9. Strana 294, druhý pododstavec nového článku 159a:

místo: „Během přechodného období podle prvního pododstavce tohoto článku mají příslušné orgány veškeré nutné pravomoci dohledu, které jim tato směrnice svěřuje vůči finančním holdingovým společnostem nebo smíšeným finančním holdingovým společnostem, s výhradou schválení v souladu s článkem 21a pro účely konsolidovaného dohledu.“;

má být: „Během přechodného období podle prvního pododstavce tohoto článku mají příslušné orgány veškeré nutné pravomoci dohledu, které jim tato směrnice svěřuje vůči finančním holdingovým společnostem nebo smíšeným finančním holdingovým společnostem podléhajícím schválení v souladu s článkem 21a pro účely konsolidovaného dohledu.“.

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS